



www.alicolor.it

AGRITURISMO - FARMHOUSE HOLIDAY  
**Fattoria Voltrona**

-  Bed & Breakfast
-  Pranzo - Cena  
Lunch - Dinner
-  Colazione  
Breakfast
-  Gruppi  
Groups
-  Internet Point
-  Giardini  
Gardens

-  Piscina  
Pool
-  Escursioni a cavallo  
Horseback riding
-  Bed and box
-  Animali domestici  
Pets welcome
-  Laghetto pesca  
Fishing pond
-  Passeggiate  
Walks



- San Gimignano**  
5 Km N
- Volterra**  
20 Km W
- Monteriggioni**  
25 Km S
- Colle Val D'Elsa**  
15 Km S
- Siena**  
40 Km S
- Firenze**  
55 Km N
- Pisa**  
75 Km NW
- Lucca**  
85 Km NW
- Certaldo**  
15 Km N
- Vinci/Cerreto Guidi**  
55 Km N
- Chianti Classico**  
25 Km O
- Etruscan Necropolis**  
80 Km SE
- Arezzo**  
100 Km S
- The Mediterranean Sea**  
70 Km W



Sebastiano Leanza

**FATTORIA VOLTRONA**  
**AGRITURISMO - FARMHOUSE HOLIDAY**  
 Località San Donato - 53037 San Gimignano (Siena), Italy  
 Tel. +39 0577 943152 Fax +39 0577 906077  
 Cell. 339 7727388  
 E-mail: info@voltrona.com  
 www.voltrona.com





**La fattoria:** Intorno ai casali di Voltrona ci sono grandi giardini per sdraiarsi per leggere e per rigenerarsi. Al viaggiatore la Fattoria offre ospitalità in camere con bagno e doccia; famiglie e gruppi di amici apprezzeranno la cucina della casa a base di piatti genuini. Ogni sera nel fienile oppure sotto le stelle della terrazza, viene consumato il rito della cena. Un vero convivio di sapori e persone che celebrano la fine del giorno brindando e intrecciando racconti di viaggio. La terrazza di Voltrona offre una suggestiva vista panoramica sulla vallata sottostante ed è il luogo ideale per rinfrescarsi con una bottiglia di vino. A Voltrona è possibile fare escursioni a piedi, a cavallo e in bicicletta attraversando strade di campagna, boschi, borghi, siti archeologici e frazioni rurali. E' possibile anche pescare nel laghetto della Fattoria e naturalmente fare il bagno nella piscina a disposizione degli ospiti.

**The farm:** Extensive gardens surround the farmhouses at Voltrona where our guests may relax or read a book. The farm has rooms with bath and shower, and families and groups of friends will appreciate the home cooking of authentic Tuscan dishes. Dinner is served every evening in the barn or under the stars on the terrace, where a genuine feast of flavours can be had in the company of the other guests who end the day toasting and sharing their travel stories. Voltrona's terrace offers a fabulous panoramic view over the valley below and is the ideal place to refresh yourself with a bottle of wine. While there you can pass the time hiking, horseback riding and cycling along country roads, through forests, villages, archeological sites and rural hamlets. You also can fish in the Farm's pound and, of course, take a dip in the swimming pool that is at our guests' disposal.



**Das Landgut:** Die Bauernhäuser des Landgutes Voltrona liegen mitten auf dem Land, umgeben von einem großen Park zum Sonnen, Lesen und Relaxen. Die Gäste des Landgutes werden in Zimmern mit Bad und Dusche untergebracht. Familien und Freunde werden mit toskanischen Spezialitäten verwöhnt. Im Winter wird das Abendessen in der ehemaligen Scheune und im Sommer unter dem Sternenhimmel auf der Terrasse serviert: ein wahres Fest der Sinne; dabei wird so manches Reiseerlebnis ausgetauscht und man stößt mit dem leckeren Hauswein an. Die Terrasse bietet ein herrliches Panorama auf das darunter liegende Tal. Hier kann man in aller Ruhe ein Glas Wein im Freien genießen. Von Voltrona aus können Wanderungen, Reitausflüge und Fahrradtouren durch Wälder, an Dörfern und ländlichen Orten vorbei, bis zu den Ausgrabungsstätten unternommen werden. Möglichkeiten zum Angeln und Baden gibt es in dem kleinen See des Landgutes oder im Swimmingpool.

